

Государственное автономное учреждение дополнительного  
профессионального образования Ямало-Ненецкого автономного округа  
«Региональный институт развития образования»

Утверждена  
на заседании кафедры гуманитарного образования  
ГАУ ДПО ЯНАО «Региональный институт развития образования»  
Протокол №6 от 20 июля 2020 г.

## **ПРИМЕРНАЯ ПРОГРАММА**

**«Развитие языковой, речевой компетенции детей  
мигрантов, не владеющих русским языком, в условиях  
дошкольного, начального общего, основного общего и  
дополнительного образования» (для детей дошкольного  
возраста и 8 – 14 лет)**

**Авторы-составители:  
Паршуков В.Г., Шульгина Н.И.**

г. Салехард, 2020

## Структура Примерной программы

1. Пояснительная записка	3
2. Принципы образовательной деятельности	7
3. Требования к уровню подготовки обучающихся	12
4. Содержани образования	21
5. Итоговые оценочные процедуры	24
6. Календарно-тематическое планирование	25
7. Литература	32

## **Пояснительная записка**

Примерная программа курса «Развитие языковой, речевой компетенции детей мигрантов, не владеющих русским языком в условиях дошкольного, начального общего, основного общего и дополнительного образования» (для детей дошкольного возраста и 8 – 14 лет) составлена в соответствии со следующими нормативными документами:

1. Федеральный закон от 29.12.2012 №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».

2. Указ Президента РФ от 01.06.2012г. №761 «О Национальной стратегии действий в интересах детей на 2012 - 2017 годы».

3. Указ Президента РФ от 19.12.2012г. №1666 «О Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года».

4. Перечень поручений Президента Российской Федерации В. В. Путина по итогам заседания Совета при Президенте Российской Федерации по межнациональным отношениям от 16 января 2020 года « Пр-71 на 2020-2023 годы.

5. Приказ Министерства образования и науки РФ от 28 октября 2009 г. N 463 "Об утверждении федеральных государственных требований по русскому языку как иностранному языку".

6. Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования (приказ Министерства образования России (приказ Министерства образования и науки Российской Федерации №373 от 06.10.2009 года, зарегистрирован в Минюсте России 22 декабря 2009 года);

7. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 26.11.2010 года №1241 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования, утверждённый приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 6 октября 2009 года 373» (зарегистрирован в Минюсте России 4 февраля 2011 года).

8. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 декабря 2010 г. № 1897 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования».

9. Закон «Об образовании в Ямало-Ненецком автономном округе». Постановление Законодательного Собрания Ямало-Ненецкого автономного округа от 19.06.2013 г. № 1579.

10. Приказ департамента образования Ямало-Ненецкого автономного округа № 385 от 28 мая 2020 года.

## **Структура документа**

Примерная программа курса «Развитие языковой, речевой компетенции детей мигрантов, не владеющих русским языком в условиях

дошкольного, начального общего, основного общего и дополнительного образования» (далее – Примерная программа) представляет собой целостный документ, включающий следующие разделы: пояснительную записку; требования к уровню подготовки обучающихся; содержание образования, календарно-тематическое планирование; учебно-методическое обеспечение.

### **Общая характеристика курса**

Примерная программа индивидуально-групповых занятий является компилятивной, составлена на основе «Программы по русскому языку как иностранному для детей 8 – 14 лет, слабо владеющих русским языком», авторов–составителей Т. В. Савченко, Е. В. Какориной.

Примерная программа разработана для детей-мигрантов (8-14 лет), обучающихся в образовательных организациях Ямало-Ненецкого автономного округа. Для этой категории учащихся русский язык не является родным языком, поэтому уровень владения устной и письменной русской речью детей мигрантов не соответствует требованиям, предусмотренным государственным образовательным стандартом по русскому языку. Кроме этого, дети, плохо владеющие русским языком, испытывают очень серьёзные затруднения при обучении в школе, а также в общении со сверстниками и педагогами. А современная образовательная среда и повседневное взаимодействие обучающихся требуют от них продуктивных коммуникаций в процессе субъект-субъектного взаимодействия. Таким обучающимися, чтобы стать равноправными субъектами образования, необходима помощь образовательной организации в овладении русской речью.

Данная Примерная программа может реализовываться как в общеобразовательной организации, так и в учреждении дополнительного образования детей, в том числе **в условиях сетевого взаимодействия**.

Составители Программы ставили перед собой цель создать документ, позволяющий организаторам образовательного процесса осуществить гибкий подход к её реализации как по месту, формам, так и по составу участников. Она не «привязана» к конкретному возрасту, классу, её реализация может быть поручена педагогу дошкольной образовательной организации, учителю начальных классов, учителю русского языка, иного учебного предмета или педагогу-психологу. Приоритет в данном случае должен быть отдан опыту, знанию предмета деятельности, а это не только и не столько чисто предметные знания, а умение выстраивать эффективное взаимодействие с детьми, не владеющими (слабо владеющими) русским языком, в том числе в разновозрастном коллективе обучающихся.

Цель языковой адаптации – достижение обучающимися продуктивности владения языком. Продуктивным является осознанное владение языком во всех ситуациях и сферах общения. Работа по адаптации детей мигрантов совершается в условиях учебной деятельности, которая является для них основной. Следовательно, первым важнейшим этапом

языковой работы является введение реципиента сначала в школьную микросреду, а затем постепенное расширение её рамок для введения субъекта обучения в русскоязычную культурную среду, во все сферы и ситуации общения.

Процесс работы по адаптации таких детей включает в себя три этапа: диагностический, обучающе-развивающий, коррекционный. Каждый из этапов важен, необходимый положительный эффект образовательной деятельности оказывает соблюдение их очерёдности.

**На этапе диагностики** при помощи тестов определяется уровень знаний учащихся. В условиях обучения детей мигрантов в российской школе целесообразно выделить двух уровней владения языком – начального и продвинутого. Тестирование учащихся дает возможность определить содержание обучения в конкретных условиях работы с данной категорией учащихся.

**Обучающе-развивающий этап** предполагает дифференцированную работу в зависимости от уровня владения языком. Так как начальный уровень характеризуется малым (до полного отсутствия) словарным запасом, примитивностью языковых средств, способностью решать самые элементарные коммуникативные задачи. В предлагаемом курсе практического русского языка, предназначенного для языковой адаптации детей мигрантов к обучению в условиях любой образовательной организации Ямала, основное внимание уделяется говорению, развитию речи. Тематически названные виды деятельности базируются на лингвокультурных реалиях окружающей действительности конкретного класса (учебной группы), образовательной организации, муниципалитета. Этот вид речевой деятельности является наиболее коммуникативно значимым для данного контингента учащихся в рамках начального этапа обучения.

**Коррекционный этап** решает вопросы уточнения, закрепления, стабильности, сформированности, продуктивности владения русским языком. Известно, что для успешной адаптации в новой среде, чтобы ребёнок мог предпринимать социальные действия, решать различные коммуникативные задачи, он в первую очередь должен адекватно аудировать и говорить. Для детей мигрантов необходим такой межкультурный контакт, как интеграция, т.е. сохранение ребёнком-мигрантом своей культурной идентичности при объединении в межэтническое сообщество сверстников и значимых старших (воспитателей, учителей, психологов, педагогов-дефектологов, классного руководителя и др.) на новом значимом основании, коим является в данном случае успешная образовательная деятельность.

Ведущее место занимает работа по формированию и развитию умений и навыков общения. Развитие устной речи должно быть в центре внимания учащихся при обучении как чтению, так и письму, при сообщении сведений по грамматике, при выполнении упражнений на построение связных текстов.

Цели обучения русскому языку:

- овладение русским языком в целях общения и продолжения дальнейшего образования;
- развитие речевых способностей, умение общаться на русском языке;
- освоение элементарных сведений о лексике, фонетике, грамматике русского языка;
- овладение умениями слушания, говорения, чтения и письма на русском языке;
- развитие интереса к русскому языку как государственному языку Российской Федерации и чувства сопричастности к культуре и литературе русского народа и народов мира.

### **Организация занятий**

Программа рассчитана на 70 часов, которые реализуются в зависимости от ситуации в смешанных возрастных группах, либо в группе из параллельных классов, либо в группах с общими затруднениями (в течение любого полугодия учебного года, когда в данном виде деятельности возникает необходимость: появились дети мигрантов, которых нужно адаптировать в образовательную среду). При этом сам образовательный процесс может быть организован как во внеурочное время в конкретной образовательной организации, так и в *режиме сетевого взаимодействия между разными организациями*, в том числе учреждениями дополнительного образования.

Следует учесть, что при проведении занятий развитие речи обучающихся, активные формы их речевой деятельности – одно из важнейших условий выполнения задач данной программы.

**Практическая значимость программы** заключается в том, что, используя её в качестве руководства к формированию / развитию речевого поведения личности обучающихся дошкольного, начального общего и основного общего образования, образовательная организация имеет возможность подойти системно и к формированию / развитию<sup>1</sup> языковой подготовки, выполняя тем самым требования Закона об образовании и ФГОС по обеспечению метапредметности в преподавании русского языка как неродного и субъект-субъектного взаимодействия.

#### **Краткое описание методики субъект-субъектного взаимодействия**

В ходе реализации задач данной Примерной программы на занятиях применимы традиционные и нетрадиционные формы работы: беседы, практикумы, тренинги, консультации, исследования, самостоятельная работа с разными источниками информации, исследовательские проекты (в том числе с применением ИКТ-компетентности), моделирование, постановка и решение исследовательских задач; коллективные, групповые и индивидуальные методы.

---

<sup>1</sup>В зависимости от поставленной цели и конкретных задач, а также уровня подготовки субъектов образовательной деятельности

Понятие «**субъект**» в педагогике и психологии, иных социальных науках представлено различными характеристиками и ориентировано на определённую цель, свойственные ей задачи, иными словами – целеположено.

Дадим наиболее обобщённое определение понятию *субъект*: «Личность в образовательном пространстве (процессе), активно осваивающая (передающая) нравственные ценности социума.

**Субъект-субъектные отношения** – равноправные (равновесные) отношения между субъектами образовательной деятельности»<sup>2</sup>.

В этом случае педагог и обучающийся выступают как партнёры, в результате чего выстраиваются доверительные и продуктивные субъект-субъектные отношения, влияющие на положительный реальный результат образовательной деятельности обоих участников, поскольку в ходе её развиваются тот и другой субъект, в частности – совершенствуется речевая культура обучающихся и технологии её формирования / развития обучающегося.

Путь от реального мира к формированию понятия, а затем к словесному выражению неповторим (своеобразен) у каждого народа: это обусловлено историческими, географическими и иными особенностями жизни конкретных этносов и, соответственно, различиями развития их психотипа, общественного (коллективного) сознания. Взаимосвязь языка, мышления и культуры настолько тесна, что практически составляет единое целое, состоящее из этих трёх компонентов, ни один из которых не может функционировать (а, следовательно, и существовать) без двух других. Все вместе они соотносятся с реальным миром, противостоят ему, зависят от него, отражают и одновременно формируют его

---

<sup>2</sup>Паршуков В. Г. Исследовательские способности обучаемых как одно из слагаемых качества образовательной деятельности В. Г. Паршуков [Текст]: Монография. – Тюмень :ТюмГНГУ, 2011. – С. 15.

## Принципы образовательной деятельности

В основе Примерной программы заложены идеи образования и социализации обучающихся на уровнях начального общего и основного общего образования в процессе субъект-субъектного взаимодействия в соответствии с перечисленными ниже **принципами**.

### *Социально-педагогические*

1. *Принцип гуманистической направленности образования* предполагает последовательное отношение субъектов социального воспитания обучающихся как к ответственным и самостоятельным субъектам собственного развития, культивирование субъект-субъектных отношений в образовательном пространстве образовательной организации.

2. *Принцип природосообразности* предполагает, что образование и социальное воспитание должны основываться на научном понимании естественных и социальных процессов; согласовываться с общими законами развития природы и человека как её неотрывной части. В принцип заложены требования к содержанию, методам и формам образования, стилю взаимодействия педагогов и воспитанников. Всё названное должно учитывать индивидуальные особенности обучающихся.

3. *Принцип поликультурности* заключается в том, что социальное воспитание, основанное на изучении родной истории и культуры, должно открывать ребёнку дверь в мировую культуру через постижение ценностей и норм конкретной национальной и региональной истории и культуры. Этот принцип требует приобщения человека к различным ценностям культуры этноса, общества, цивилизации в целом. В поле зрения организаторов образовательной деятельности должна быть культура историческая, бытовая, физическая, материальная, производственная, коммерческая, духовная, религиозная, интеллектуальная, политическая, нравственная, т.е. культура, определяющая отношение обучающегося к природе, социуму, истории, людям и к самому себе.

4. *Принцип вариативности* предполагает, что условия для историко-этнокультурного образования и активной деятельности обучающихся планомерно создаются на всех уровнях образования<sup>3</sup>. Данный принцип диктует необходимость организации многообразных видов деятельности; дифференциации содержания, форм и методов взаимодействия, в том числе вне стен образовательных организаций, к примеру, в этнопарках, краеведческих музеях, культурно-этнологических экспедициях и т.п.

---

<sup>3</sup>В Ямало-Ненецком автономном округе элементы системного языкового и этнокультурного образования осуществляются уже в дошкольных образовательных организациях

5. *Принцип преемственности* пронизывает всю деятельность системы образования, начиная с дошкольной. Что касается языкового и этнокультурного образования, то в Ямало-Ненецком автономном округе данный принцип реализуется путём включения в образовательные программы дошкольного, начального и основного общего образования мероприятий, связанных с коренными этносами от создания образовательной среды (этнокультурные экспозиции, музеи, этнопарки, уголки) до специальных курсов и тем. Воплощая данный принцип, педагог обобщит имеющиеся знания, навыки, полученные обучающимися на разных этапах образовательной деятельности, если дети из семей мигрантов появились на Ямале в дошкольном возрасте.

6. *Принцип активности* в языковом и этнокультурном образовании предполагает создание условий для мобильности обучающихся, позволяющих фиксировать различного рода изменения личностного характера ребёнка или социальной группы; разнообразие способов и сфер действия (большую активность обеспечивает большее число общественных связей и взаимодействий, например, с библиотеками, музеями, исследовательскими коллективами); использование языкового опыта других субъектов, творческий потенциал субъекта, его установку на активную речевую деятельность.

#### ***Психолого-педагогические***

1. *Принцип «само» (умение реализовать себя)* направлен на самостоятельную реализацию человека в любой сфере жизнедеятельности, прежде всего, в самоуправлении (*самодеятельность, самоуправление, самовоспитание, самоидентичность, самостоятельность* и т.д.); в свободе выбора самореализации обучающегося, начиная с уровня приятия русского языка, языка собственного этноса – национальной самоидентичности (представителем какого этноса себя осознаёт человек; это касается и языка, и культуры), заканчивая уважением норм и правил жизни иных этносов, с которыми человек вступает во взаимодействие.

2. *Принцип творческой активности (умение искать и находить творческие решения)* может выступать механизмом реализации коллективных дел и личностных задач. Данный принцип направлен на поиск нового, на развитие оригинальности, инициативы, фантазии обучающихся и является главным стимулом интересных дел (мобильность, творчество, активность, действие). Как показывает практика, принцип наиболее полно реализуется в условиях этнопарка, творческого национального коллектива, а также в мероприятиях, направленных на укрепление единства участников.

3. *Принцип успешности (умение делать)* реализуется через ощущение нужности, востребованности, желание делать, конкурентоспособность («Я нужен», «Я могу», «Я делаю», «Я принят и понят своими новыми друзьями, своим этносом в моём новом статусе»). При этом важно понимать, что здесь и педагогов, и обучающихся подстерегает опасность «маргинализации»<sup>4</sup> детей мигрантов. В данном случае для профилактики названного пагубного явления необходимо формирование адекватной самооценки обучающихся, позволяющей им сделать выбор степени «вхождения» в свою или инонациональную культуру.

4. *Коммуникативный принцип (умение говорить, слушать и слышать, понимать, быть готовым вступить в коммуникацию с разными её участниками)* направлен на развитие коммуникативных качеств, диалогичности, принятие особенностей и непохожести другого; в случае с этнологической компетентностью – умение принимать эту непохожесть как социально-этническую данность. В основе этого принципа лежат гуманизм, толерантность, милосердие, воспитание доброго отношения к людям, уважение к культуре иных этносов, понимать и ценить общую историю.

5. *Принцип элективности* направлен на умение делать выбор в различных ситуациях: от выбора поступков, характера поведения до выбора путей жизненного самоопределения. Под элективностью подразумеваются действия человека, ориентированные на осознанную возможность правильного, реального и позитивного выбора труда (физического, интеллектуального, эстетического), приносящего пользу и самому человеку, и обществу (в том числе выбора будущей профессии), личностных ценностей, жизненных ориентиров, социальных и духовных приоритетов.

### ***Организационно-педагогические***

1. *Принцип адаптивности как ведущий принцип управления.* В условиях демократизации и децентрализации современного российского образования, в соответствии с необходимостью реализации положений ФГОС, требующих качественных преобразований в деятельности обучающихся «от моделирования, контроля и оценки к самостоятельной постановке обучающимися новых учебных задач, к развитию способности проектирования собственной деятельности и построения жизненных планов во временной перспективе»<sup>5</sup>, необходима адаптация системы образовательной организации не только под быстро меняющиеся социальные установки, но и ориентация её (системы) на перспективу.

---

<sup>4</sup> Маргинализация – деидентификация, потеря явно выраженной собственной идентичности (часто по причинам, от индивидуума не зависящим, и «неприобретение» доминирующей; ценностная неопределённость, неадаптированность.

<sup>5</sup> Примерная основная образовательная программа образовательного учреждения. Основная школа / [сост. Е. С. Савинов]. – 2-е изд. – М. : Просвещение, 2014. – С. 8.

Современным выпускникам предстоит жить в иной экономической и политической ситуации, именно по этой причине на первый план выходят «мягкие», не осязаемые вторым субъектом деятельности (обучающимся) методы управления (через создание условий и мотивацию деятельности самих обучающихся).

2. *Принцип сочетания традиционных и инновационных направлений деятельности.* В современных условиях реализации ФГОС необходимо обеспечить разумный баланс традиций и инноваций в жизнедеятельности учреждения, системы в целом. Недопустимы необоснованные эксперименты в системе социального воспитания обучающихся, переключение с одного приоритетного вида деятельности на другой под влиянием сиюминутных факторов и установок со стороны управляющей системы. Языковая подготовка обучающихся, исходя из её сути, должна охватывать все уровни образования, согласовываться с внеурочными занятиями и дополнительным образованием.

3. *Принцип адекватного кадрового обеспечения.* Сложившаяся в стране практика педагогического образования зачастую не ориентирована на непосредственную подготовку педагогов, готовых заниматься формированием / развитием языковой компетентности детей, слабо владеющих русским языком, отсутствует соответствующая сертификация. Правда, в последние годы в Ямало-Ненецком автономном округе в системе общего образования сделана попытка провести переподготовку педагогов для тьюторской работы в муниципалитетах с учителями, изъявившими желание работать с детьми, для которых русский язык не является родным.

4. *Принцип социально-педагогического партнёрства.* Социальное партнёрство – тип социального взаимодействия, ориентирующий участников на равноправное сотрудничество, поиск согласия и достижения консенсуса, оптимизацию отношений. Партнёрство предполагает добровольность; взаимовыгодность и взаимодополняемость; открытость участников партнёрства по отношению друг к другу; согласования интересов на основе переговоров и компромиссов; взаимную ответственность и обязанности выполнения субъектами достигнутых договорённостей; взаимопомощь и взаимозащиту участников партнёрства в отношениях с иными субъектами, социальной средой образовательной организации и её укладом жизни.

Данный принцип способствует интеграции дошкольного, начального, общего и дополнительного образования, социализации детей, направлен на приобретение опыта практической деятельности, индивидуальную творческую самореализацию обучающихся. Кроме того, следует отметить, что здесь мы можем говорить о межведомственной интеграции в социальной сфере (наука, образование, здравоохранение, культура, спорт и т.д.).

Отдельно следует сказать и об использовании информационных технологий в образовательной деятельности. Обучение на основе информационных технологий должно отвечать следующим принципам:

— принцип модульности обеспечивает дифференциацию и индивидуализацию в обучении, самостоятельность учащихся, ступенчатость, вариативность, структуризацию, блоковость учебного материала;

— принцип системного квантирования предполагает дозированность учебного материала, системность работы с ним, экономию учебного времени, генерализацию обучения;

— принцип проблемности включает конгломерацию следующих составляющих: рефлексия, корректировка действий при применении правил в новых условиях письма, мотивация, сознательность, прочность, логичность выводов при столкновении с противоречивыми и рассогласованными фактами из области орфографии;

— принцип когнитивной визуализации содержит требования принципов доступности, наглядности, познавательной активности, эстетической и эмоциональной направленности обучения. Кстати, этот принцип соответствует работе педагога с «текстами новой природы».

«Новая природа» текста, в понимании С. В. Волкова, Т. Г. Галактионовой, А. А. Данилова, Е. И. Казаковой, М. А. Литовской, М. А. Черняк и др., – это уникальное явление современной культуры, которого не может не замечать современный учитель словесности. В контексте цифровой среды эти тексты поставили перед современным читателем, коими являются и педагог, и ученик, немало проблемных вопросов, и один из них можно сформулировать примерно так: *Как, где, кто поможет разыскать «благоухающий цветок» нужного текста в электронном массиве?*

М. А. Черняк справедливо замечает, что «массовая литература – литература, которую читают все, – неоднородна. С одной стороны, это книги, ориентированные на достаточно примитивное сознание, на нерефлексирующую личность. С другой, – это литература и для интеллигентного читателя, который обращается к ней для отдыха, осознавая место читаемых текстов в литературном процессе и при этом нередко иронически относясь и к автору, и к самому себе, включаясь в предлагаемую автором игру»<sup>6</sup>.

Если скоро существуют тексты «новой природы», то человеку явно необходимы определённые умения, связанные с пониманием их. Т. Г. Галактионова предлагает для педагогов и филологов (в нашем случае это одно и то же лицо – педагог-филолог) рабочий термин «новая грамотность», в котором автор видит «отражение вполне конкретных тенденций взаимодействия с новым мультимодальным форматом текста»<sup>7</sup>.

---

<sup>6</sup> Черняк М. А. Современный масскульт в образовательном пространстве: норма или антинорма? К вопросу о текстах «новой природы». ТЕКСТЫ НОВОЙ ПРИРОДЫ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ СОВРЕМЕННОЙ ШКОЛЫ: Сборник материалов VIII международной научно-практической конференция «ПЕДАГОГИКА ТЕКСТА», Санкт-Петербург, 21 октября 2016 г. / Под ред. Т. Г. Галактионовой, Е. И. Казаковой. – Санкт-Петербург, Издательство "Лема", 2016. – 118 с.

<sup>7</sup> Галактионова Т. Г. Тексты «новой природы» и новая грамотность. Там же.

## **Требования к уровню подготовки обучающихся**

### **ЛИЧНОСТНЫЕ, МЕТАПРЕДМЕТНЫЕ И ПРЕДМЕТНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ**

Система планируемых результатов даёт представление о том, какими именно действиями – познавательными, личностными, регулятивными, коммуникативными, преломлёнными через специфику содержания предмета «русский язык», – овладеют обучающиеся в ходе образовательного процесса. В системе планируемых результатов особо выделяется учебный материал, имеющий опорный характер, т. е. служащий основой для последующей образовательной деятельности.

В результате изучения русского языка на ступени основного общего образования у обучающихся будут сформированы личностные, регулятивные, познавательные и коммуникативные универсальные учебные действия как основа умения учиться.

Федеральный государственный образовательный стандарт (ФГОС) определяет универсальные учебные действия как способность субъекта к саморазвитию и самосовершенствованию путем сознательного и активного присвоения нового социального опыта; совокупность действий учащегося, обеспечивающих его культурную идентичность, социальную компетентность, толерантность, способность к самостоятельному усвоению новых знаний и умений, включая организацию этого процесса. Формирование метапредметных умений, определенных государственным стандартом, формирование специальных учебных умений (работа со словарями; устное общение в сфере учебной и бытовой коммуникации со сверстниками и взрослыми; знакомство с формами русского речевого этикета) и развитие речи.

#### **Личностные УУД**

Личностные результаты обучения направлены на понимание русского языка как одной из основных национально-культурных ценностей русского народа, а также его роли этого языка как основы успешной социализации личности; осознание эстетической ценности русского языка; уважительного отношения к русскому языку, гордость за него; потребность сохранить чистоту русского языка как явления национальной культуры; способность к самооценке на основе наблюдения за собственной речью, потребность речевого самосовершенствования; умение учиться, самостоятельно получать знания в области лингвистики, организовывать исследовательскую деятельность по предмету.

Личностные результаты освоения языка обучающимися предполагают

- осознание роли русского языка как государственного языка Российской Федерации, как средства межнационального общения и как инструмента познания окружающей действительности;

- способность использовать приобретенные знания и умения по русскому языку в школьной и повседневной жизни;
- умение осуществлять перенос на русский язык накопленного опыта использования родного языка в коммуникативной деятельности;
- понимание русского языка как необходимого средства приобщения к культурным и духовным ценностям русского народа, народов России и мира;
- осознание основ базовых общенациональных ценностей российского общества, российской гражданской, этнической и культурной идентичности в соответствии с культурными особенностями семьи, российского народа;
- развитие навыков сотрудничества со взрослыми и сверстниками в разных социальных ситуациях, бережного отношения к материальным и духовным ценностям;
- формирование уважительного отношения к русской культуре и культуре других народов;
- ценностное отношение к своему национальному языку и культуре через освоение духовного наследия русского народа;
- формирование целостного, социально ориентированного взгляда на мир в его органичном единстве и разнообразии природы, народов, культур и религий;
- эмпатия как понимание чувств других людей и сопереживание им;
- осознание «Я» как представителя народа, гражданина России, чувства сопричастности и гордости за Россию;
- формирование уважительного отношения к иному мнению, истории и культуре других народов.

### **Коммуникативные УУД**

Направлены на обучение всем видам речевой деятельности; умение извлекать информацию из различных источников; перерабатывать, систематизировать информацию и предъявлять её разными способами; строить продуктивное речевое взаимодействие со сверстниками и взрослыми в процессе коллективной деятельности; осуществлять речевой контроль; оценивать речь с точки зрения её содержания, языкового оформления.

Коммуникативные действия обеспечивают

- социальную компетентность и учёт позиции других людей, партнёров по общению или деятельности;
- умение слушать и вступать в диалог;
- участвовать в коллективном обсуждении проблем;
- интегрироваться в группу сверстников и строить продуктивное взаимодействие и сотрудничество со сверстниками и взрослыми.

К коммуникативным действиям относятся:

- планирование учебного сотрудничества с учителем и сверстниками — определение цели, функций участников, способов взаимодействия;

- постановка вопросов — инициативное сотрудничество в поиске и сборе необходимой информации;
- разрешение конфликтов – выявление, идентификация проблемы, поиск и оценка альтернативных способов разрешения конфликта, принятие решения и его реализация;
- управление поведением партнёра — контроль, коррекция, оценка его действий;
- умение с достаточной полнотой и точностью выражать свои мысли в соответствии с задачами и условиями коммуникации;
- владение монологической и диалогической формами речи в соответствии с грамматическими и синтаксическими нормами русского литературного языка.

Особенно важным фактором данное УУД выступает при обучении детей с разным уровнем языковой компетентности, так как именно эти универсальные учебные действия подготавливают ребенка к социализации в обществе с другим языком и иными культурными традициями. Поэтому рассмотрим подробнее виды коммуникативных действий с учётом возрастных возможностей.

### **Регулятивные УУД**

Направлены на обучение управлению своей деятельностью (постановка и формулирование цели предстоящей учебной деятельности – индивидуальной и коллективной, планирование последовательности деятельности, прогнозирование её результатов); умению контролировать и оценивать достигнутые результаты своей и чужой деятельности и адекватно формулировать их в устной и письменной форме; вносить необходимую коррекцию в процессе деятельности. Процесс достижения регулятивных УУД соответствует выработке у учащихся умений и навыков:

- следовать режиму организации учебной и внеучебной деятельности;
- определять цель учебной деятельности с помощью учителя и самостоятельно;
- определять план выполнения заданий на уроках, внеурочной деятельности, жизненных ситуациях под руководством учителя;
- соотносить выполненное задание с образцом, предложенным учителем;
- корректировать выполнение задания в дальнейшем;
- уметь оценить выполнение своего задания по следующим параметрам: легко выполнять, возникли сложности при выполнении, задание не получилось.

Учебная деятельность формируется в процессе решения учебных задач. Учебные задачи ориентируют учащихся на открытие или усвоение нового общего способа решения целого класса однородных задач. Школьники (воспитанники детских садов), плохо владеющие языком, на

котором осуществляется образовательная деятельность, далеко не всегда могут сами открыть новый общий способ действия.

### **Познавательные УУД**

Направлены на обучение выполнению логических операций: сравнение, анализ, синтез, обобщение, классификация, установление аналогий, подведение под понятие и др.; умению строить логическую цепь рассуждения (выдвижение тезиса, гипотезы, их обоснование, подбор аргументации и др.)

В процессе изучения русского языка в школах (группах) со смешанным составом обучающихся с помощью познавательных УУД формируются следующие умения и навыки:

- дифференцировать звуки внутри слова;
- членить поток речи на слова;
- опознавать звуковой образ слова и соотносить его с определенным значением;
- членить слова на изученные морфемы, узнавать, различать и называть их значение;
- понимать значение производных слов с различными суффиксами и приставками;
- устанавливать взаимосвязи слов друг с другом и определять характер семантико-синтаксических отношений;
- дифференцировать интонационные схемы предложений;
- понимать синтаксическую структуру предложения;
- выводить общее содержание предложения из значений составляющих его языковых элементов.

Для формирования способов решения проблем творческого и поискового характера у детей с разным уровнем языковой компетентности можно использовать следующие виды работы:

- создание иллюстраций к тексту;
- поиск в тексте ответа на вопрос;
- восстановление текста с пропущенными словами;
- выполнение речевых упражнений;
- тематический подбор пословиц и поговорок в языках разных народов;
- составление и решение кроссвордов на заданную тему;
- описание сюжетной картинке;
- составление рассказа по сюжетной картинке;
- составление рассказа по серии картин, по вопросам, с творческими дополнительными заданиями;
- восстановление деформированного текста;
- развитие письменной речи (изложение по вопросам, по опорным словам, по коллективно составленному плану);
- работа с разными типами словарей и картотекой;

- составление писем друзьям.

Один из видов познавательных УУД – речевые упражнения. Речевые упражнения строятся на основе связного текста. Они имеют аналитическую направленность, логика их выполнения определяется в основном от части к целому.

### **Метапредметные результаты**

Следствием использования УУД должны явиться метапредметные результаты изучения русского языка в школах со смешанным составом учащихся:

- адекватное восприятие звучащей речи (высказываний взрослых и сверстников, детских радиопередач, аудиозаписей и других форм информационных технологий);
- умения и навыки произносить слова, слоги, звуки и звукосочетания, строить предложения;
- умение осознанно строить речевое высказывание в соответствии с задачами коммуникации;
- овладение логическими действиями сравнения, анализа, синтеза, обобщения, классификации по родовым и видовым признакам;
- овладение начальными сведениями о сущности и особенностях общения;
- овладение навыками смыслового чтения текстов различных стилей и жанров;
- умение составлять тексты разного речевого предназначения в устной и письменной формах;
- использование различных способов сбора информации в соответствии с коммуникативными задачами;
- умение излагать свое мнение и аргументировать свою точку зрения;
- умение понимать текст, опираясь не только на содержащуюся в нем информацию, но и на выразительные средства текста;
- умения составлять диалог на заданную тему, давать развернутые и краткие ответы на вопросы, стимулировать начало и продолжение диалога;
- умения и навыки бегло, осознанно и выразительно читать с подготовкой и без подготовки, пересказывать текст кратко, выборочно;
- умение с помощью учителя и самостоятельно выполнять письменные работы обучающего и контрольного характера, соблюдая изученные орфографические и пунктуационные правила;
- умение самостоятельно проверять свою работу и анализировать свои знания по русскому языку на межпредметном уровне (на уроках других школьных предметов);
- овладение базовыми предметными и межпредметными понятиями, отражающими существенные связи и отношения между объектами и процессами;

- умение работать в материальной и информационной среде начального образования в соответствии с содержанием конкретного учебного предмета;
- способность к общению на русском языке на уровне возрастных интересов в школе и вне школы.

### **Предметные результаты**

Под предметными результатами освоения обучающимися школы в классах (группах) со смешанным составом подразумеваются следующие:

- умения и навыки аудирования: восприятие речи на слух и понимание основного содержания;
- овладение нормами речевого этикета в ситуациях учебного и бытового общения (приветствие, прощание, благодарность, обращение с просьбой);
- овладение диалогической формой речи;
- знание основных единиц фонетического строя русского языка: различение гласных и согласных, звуков и букв, деление на слоги, произношение и ударение;
- различение на слух и правильное произношение звуков и сочетаний звуков, отсутствующих в родном языке;
- усвоение слов, грамматических форм и способов их образования, элементарных синтаксических конструкций и их употребление в предложении и связной речи;
- знание правил правописания: заглавные буквы, перенос слов по слогам, знаки препинания;
- применение полученных знаний и навыков в условиях учебного и повседневного общения: вести диалог, отвечать на вопросы и самостоятельно задавать вопросы в пределах усвоенной лексики, пересказывать текст, составлять предложения по картинкам, по определенным тематическим образцам, короткие монологические тексты (несложное описание, повествование, рассуждение) на различные темы;
- умение читать вслух и про себя, интонировать и выразительно читать отдельные предложения и текст в целом;
- умение делить текст на части и придумывать заглавия к ним, составлять план, дописывать и досказывать задания, описывать предметы или картинки и т. д.;
- понимание учащимися того, что язык представляет собой явление национальной культуры и основное средство человеческого общения;
- осознание значения русского языка как государственного языка Российской Федерации, языка межнационального общения.

### **ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ РАБОТА**

Для повышения эффективности средств и методов обучения детей мигрантов и вынужденных переселенцев в начальный период обучения

необходима точная диагностика (оценка) уровня их языковой компетентности. В связи с этим при определении принципов оценки языковой компетентности за основу целесообразно принять общеевропейскую шкалу оценки уровня владения языком и коммуникативной компетенции. Для характеристики уровней владения языком разработана система дескрипторов (описаний) умений, достигаемых изучающими язык на каждом уровне, и их реализаций для каждого вида речевой деятельности.

Разработаны определённые параметры для выделения этих уровней. К числу таких параметров отнесены

1) коммуникативные задачи, которые учащиеся могут решить средствами изучаемого языка на каждом этапе обучения;

2) сферы, темы, ситуации общения, в рамках которых такие задачи решаются, т. е. была определена предметно-содержательная сторона общения;

3) степень лингвистической и экстралингвистической корректности решения поставленных коммуникативных задач.

### **Методы и формы обучения**

Коллективные (фронтальные), групповые или индивидуальные методы и приёмы работы с обучающимися выбираются преподавателем самостоятельно по ситуации, исходя из целесообразности и логики выстраивания образовательного процесса, который формирует активного субъекта речевой деятельности. При этом сама речевая деятельность и общая активность обучающихся – это предмет постоянного контроля учителя.

В работе в период контроля освоения речевых навыков используются следующие виды ненавязчивого контроля (обучающиеся в этом случае не должны знать, что их речевая деятельность контролируется, тогда их ничто не будет смущать, они будут более естественными и открытыми): устный опрос и его варианты, письменные работы (работа по карточкам), учебные диалоги, запись на диктофон. Формы контроля – индивидуальный, фронтальный, уплотнённый.

При фронтальной работе принимаются во внимание особенности родного языка детей-мигрантов, вопросы и задания формулируются так, чтобы они были понятны и доступны, интересны, побуждали обучающихся к активной речевой деятельности, не вызывали стеснения, не создавали ситуацию неуспешности.

При организации парной работы следует учитывать факторы психологической совместимости, а также доминанты воспитания детей конкретной национальности их родного региона. К примеру, девочки из азиатских регионов не будут себя комфортно чувствовать в паре с мальчиками, т.к. у них с детства формируется тип восточной женщины, во всём подчинённой мужчине.

В групповой работе и в работе по цепочке большую помощь могут оказывать ученики-консультанты из числа ребят того же возраста или той же национальности, но уже в достаточной мере владеющие языком.

Материалом для парной работы может служить составление диалога по заданной ситуации, обмен информацией о прочитанном тексте, о проведённом досуге, хобби, посещении магазина, культурно-досугового учреждения.

Работа по цепочке может быть использована при отработке техники чтения, интонирования речевых оборотов, при закреплении знаний грамматических форм и структур со зрительной опорой и без нее, при составлении рассказов по сюжетным и ситуативным картинкам, фотоколлажам при пересказе.

Групповая работа удобна для разыгрывания предлагаемых педагогом ситуаций. Ученики делятся на две-три группы, каждая из которых получает определенное задание. Состав пар и групп меняется от задания к заданию.

Эти формы помогают уплотнить время занятий, выполнить большее количество заданий, активизируют детей, делают занятие более динамичным, эмоциональным, интересным и значимым для ученика.

Наиболее широкие возможности предоставляет индивидуальная самостоятельная работа. Эта форма универсальна, она может быть использована в любых классах. С организационной точки зрения самостоятельная работа может выполняться в школе, на уроке, а также за пределами школы, дома.

Организуя работу с детьми, не говорящими или плохо говорящими по-русски, следует помочь их родителям установить более тесные контакты с носителями русского языка с тем, чтобы и вне стен школы эти дети могли общаться со сверстниками, хорошо владеющими русским языком.

### **Виды деятельности на занятиях**

Работа с карточками, построение схем и таблиц, списывание и другие. Списывание, заучивание, повторение, проговаривание вслед за учителем, подражание звучащему образцу будут основными.

Изучение учебного материала идёт с помощью следующих методов обучения: диалог, беседа, игра, сюжетные картинки, групповая работа, экскурсия, заочное путешествие, чтение детской художественной литературы, театрализация, выполнение исследовательских заданий и др.

### **Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

При обучении русскому языку как неродному (иностранному) рекомендуется использовать методические пособия и учебники, специально разработанные для детей, мало говорящих по-русски, методику и литературу, рассчитанную на конкретный возраст учащихся. Обучение начинается не с

запоминания отдельных слов, а с многократного проговаривания «конструкций», которые постепенно встраиваются в речь. На их основе происходит обогащение словаря, а также развитие русской устной и письменной речи у ребёнка. Данная методика способствует органичному усвоению детьми грамматических конструкций и лексических значений в результате их многократного повторения, используется в разных странах и подтвердила свою результативность. Требования к уровню усвоения содержания дисциплины ключевым компетенциям.

Примерная программа рассчитана на детей, которые делают «первые шаги» в освоении русского языка, а также на детей, имеющих базовые пассивные знания русского языка. Изучение грамматики не выделяется в самостоятельное направление работы. Она вводится через ситуативно-тематическую организацию учебного процесса, то есть через практику в речи. Перед ребёнком ставится задача выразить определённую мысль или идею, а грамматика становится лишь инструментом её осуществления.

### **Планируемые результаты**

#### **Реализация программы будет способствовать**

- 1) развитию владения русским языком от нулевого уровня до слабого;
- 2) адаптации детей-мигрантов к новым для них социально-культурным условиям и образовательной среде школы;
- 3) пониманию и принятию детьми-мигрантами культурных ценностей страны, автономного округа, муниципального образования, образовательной организации;
- 4) развитию общих навыков коммуникации, мотивирующих к образовательной деятельности;
- 5) стрессоустойчивости в условиях образования в поликультурной среде.

## Содержание образования<sup>8</sup>

### Устная и письменная речь (речевая деятельность обучающихся)<sup>9</sup>:

Монолог о себе. Слово. Предложение. Текст. Будем знакомы! Описание картинки. «Моя семья». «Что такое дружба?» «Что я больше всего люблю делать?» Время года. 4 сезона. Погода Крайнего Севера. «Моё любимое занятие». «Зима и лето». Речевая игра «Идём в гости». Животный мир Крайнего Севера. Дикая природа, птицы, рыбы, насекомые. Мои друзья. Портрет. Характер. Игра «Разложи по порядку». Питание. Я за столом. Игра «Собираем слова». Здоровье. Части тела. Магазин. Я в магазине. «Мои наблюдения. Что я вижу за окном?» Школа. Я на уроке. Школьная жизнь. Чудеса в стране слов. Времена года. Игра «Когда это бывает?». Город (село). Транспорт. Мой дом. Где я живу. Моя квартира. Мой день. Мой распорядок дня. Составление рассказов по сюжетной картинке. Времена глаголов. Время года. Сезонная одежда. Растительный мир. Культурные растения. Что где растёт? Животный мир. Домашние животные. Детёныши животных. Монолог о любимой игрушке. Диалог «В магазине игрушек» (инсценировка). Игра «Подбери слова». Развитие речи. Здоровье. Я иду к врачу. Я вызываю врача. Детская площадка. Мои друзья. Мой город (посёлок). Мой дом. Я жду гостей. Угощение, уборка. Мой день. Мои любимые занятия. Работа по дому. Игра «Кто больше?» Животный мир. Кто где живёт? Игра «Большой – огромный». Питание. В магазине «Продукты». Игра «Большой – маленький». Мои друзья. Кем мы хотим быть. Профессии. Игра «Один – много». Игра «Я, ты, он, она...». Использование слов в мужском роде. Игра «Я, ты, он, она...». Приключения в стране «Имя прилагательное». Птицы. Весна-пробуждение природы. Охрана здоровья. Приключения в лесу. (Сочинение сказок о животных). Игра-путешествие по городу (району). Игра-путешествие по Ямалу.

**Теория языка:** Слово. Значение слова. Синонимы. Антонимы. В мире волшебных слов. Состав слова: основа и окончание слова, суффикс, приставка. Использование слов в единственном и множественном числе, в женском роде. Предложение. Текст. Имя существительное – часть речи. Имена собственные. Число имён существительных. Слова-названия предметов и лиц. Род имён существительных. Предлог. Имя прилагательное. Число имён прилагательных. Дружба имени существительного с именем прилагательным. Глагол-часть речи. Сочетание ЖИ – ШИ. Сочетание ЧА – ЩА. Сочетание ЧУ – ЩУ. Мягкий знак – показатель мягкости согласного звука. Разделительный мягкий знак. Разделительный твёрдый знак. Ударные и безударные гласные звуки. Синонимы. Антонимы. Иностранные слова, употребляемые в русском языке. Крылатые слова и выражения, происхождение слов.

<sup>8</sup> Может быть дополнено (изменено) в соответствии со спецификой группы детей, учреждения, запросов законных представителей детей

**Практикумы:** с различными видами словарей (толковый словарь, словарь ударений, орфографический, орфоэпический, фразеологический словари). Как научиться правильно списывать. Как подготовиться к письму по памяти. Работа с текстом. Восстановление деформированного текста. Употребление слов в единственном и множественном числе, в женском роде. Как нужно говорить (орфоэпические и грамматические практикумы). Устные и письменные сочинения. Приглашаем гостей – идём в гости. (Как встречаем, чем угощаем. Как и с чем приходим в гости). Урок-конкурс (презентация) творческих работ, театрализация. Межнациональный праздник «Встреча весны». Проектирование (проект «Чему я научился»).

## Итоговые оценочные процедуры

Итоговые оценочные процедуры включают в себя трехуровневые задачи на ведущие предметные способы (средства) действия и выявляют освоение обучающимися базовых способов (средств) действия отдельно на каждом из трёх уровней. Оценка результата образовательной деятельности в данном случае касается уровня развитости коммуникации, речевых навыков, знаний, умений и навыков работы с текстовой информацией, освоения тех или иных грамматических форм русского языка.

В итоговую проверочную работу включаются специально разработанные предметные задачи, с помощью которых можно оценить не только предметные знания, но и универсальные учебные действия.

В частности, межпредметная (предметная) проектная задача позволяет экспертно оценить, прежде всего, компетентность учебного взаимодействия (коммуникации). Кроме того, оценивается способность учащихся переносить известные им предметные способы (средства) действия в квазиреальную речевую ситуацию.

Не исключается публичная презентация личных достижений: использование созданных детьми собственных текстов-презентаций. Это могут быть сочинения-миниатюры, которые равномерно распределяются по разделам и имеют специальное языковое задание и рабочие материалы для занятий, а также возможна театрализация (инсценировка) речевой ситуации в публичном месте, в семье.

В систему контроля достижений обучающихся органично включаются и упражнения на развитие письменной художественной речи (свободный диктант), сочинение по заданному началу. Возможно и тестирование с применением ИКТ.

Освоение грамматических конструкций можно проверить с помощью квеста. Эта форма выполняет одновременно множество функций, т.к. квест предполагает распределение ролей, позволяет участникам, с одной стороны, проявить общекоммуникативные и речевые навыки, показать полученные знания и умения, с другой – узнать новое.

## Календарно-тематическое планирование

№ урока	Тема урока	Дата	Основное содержание	Цифровые образовательные ресурсы
1	Введение. Устная и письменная речь. Монолог о себе.		Создание лингвистических проектов.	
2	Слово. Предложение. Текст. Будем знакомы!		Работа со словарями. Мини-сочинение «Здравствуйте, а вот и я!».	
3	Описание картинки. «Моя семья».		Мини-сочинение «Я и моя семья».	
4	Развитие речи. «Что такое дружба?»		Решение ребусов и лингвистических задач.	
5	Развитие речи. «Что я больше всего люблю делать?»		Составление текста по данному началу.	
6	Практикум. Толковый словарь. Значение слова.		Работа со словарем.	
7	Развитие речи. Время года. 4 сезона. Погода Крайнего Севера.		Работа с тренировочными упражнениями.	
8	Развитие речи. Синонимы. «Моё любимое занятие».		Работа с тренировочными упражнениями.	
9	Развитие речи. Антонимы. «Зима и лето».		Работа с тренировочными упражнениями.	
10	В мире волшебных слов. Игра «Идем в гости».		Практикум. Работа с карточками-морфемами. Решение ребусов и лингвистических задач.	
11	Развитие речи. Животный мир Крайнего Севера. Дикие звери, птицы, рыбы, насекомые.		Решение ребусов и лингвистических задач. Нахождение орфограмм приставок.	

<b>12</b>	Развитие речи. Мои друзья. Портрет. Характер.		Создание лингвистических проектов.	
<b>13</b>	Игра «Разложи по порядку». Основа и окончание слова.		Решение ребусов и лингвистических задач. Нахождение орфограмм приставок.	
<b>14</b>	Развитие речи. Суффикс. Питание. Я за столом.		Решение ребусов и лингвистических задач. Нахождение орфограмм приставок. Тестирование.	
<b>15</b>	Развитие речи. Приставка. Игра «Собираем слова».		Решение ребусов и лингвистических задач. Нахождение корней в слове и орфограммы в корнях.	
<b>16</b>	Имя существительное – часть речи. Здоровье. Части тела.		Решение ребусов и лингвистических задач. Составление опорных схем и словообразовательных цепочек.	
<b>17</b>	Число имён существительных. Слова-названия предметов и лиц.		Решение ребусов и лингвистических задач. Составление опорных схем и карт.	
<b>18</b>	Развитие речи. Род имён существительных. Магазин. Я в магазине.		Решение ребусов и лингвистических задач. Составление опорных схем и карт.	
<b>19</b>	Предлог. «Мои наблюдения. Что я вижу за окном?»		Составление опорных схем и карт. Тестирование.	
<b>20</b>	Развитие речи. Имя прилагательное. Школа. Я на уроке. Школьная жизнь.		Составление опорных схем и карт. Тестирование.	
<b>21</b>	Число имён прилагательных. Чудеса в стране слов. Времена года. Игра «Когда это бывает?»		Решение речевых упражнений различного типа. Составление	

			собственных речевых заданий.	
22	Развитие речи. Город (село). Транспорт.		Работа с тренировочными упражнениями.	
23	Развитие речи. Мой дом. Где я живу. Моя квартира.		Подготовка лингвистических сочинений, Составление флешбоуна, кластера, синквейна.	
24	Развитие речи. Мой день. Мой распорядок дня.		Работа с тренировочными упражнениями.	
25	Глагол-часть речи. Составление рассказов по сюжетной картинке.		Упражнения в составлении рассказа. Тестирование.	
26	Развитие речи. Времена глаголов. Время года. Сезонная одежда.		Составление флешбоуна.	
27	Развитие речи. Как научиться правильно списывать. Растительный мир. Культурные растения. Что где растёт?		Составление кластера.	
28	Развитие речи. Как подготовиться к письму по памяти. Животный мир. Домашние животные. Детёныши животных.		Речевой тренинг, речевые упражнения по картинкам.	
29	Монолог о любимой игрушке.		Речевой тренинг по образцу.	
30	Развитие речи. Диалог «В магазине игрушек» (инсценировка)		Составление опорных схем и карт.	
31	Сочетание ЖИ – ШИ Игра «Подбери слова».		Решение ребусов и лингвистических задач. Нахождение корней в слове и орфограммы в корнях.	
32	Развитие речи. Здоровье. Я иду к врачу. Я вызываю		Работа с тренировочными	

	врача.		упражнениями.	
33	Сочетание ЧА – ЩА. Игра «Подбери слова»		Решение ребусов и лингвистических задач. Нахождение корней в слове и орфограммы в корнях.	
34	Развитие речи. Детская площадка. Мои друзья.		Речевой тренинг по образцу. Работа с тренировочными упражнениями.	
35	Сочетание ЧУ – ЩУ. Игра «Подбери слова».		Решение ребусов и лингвистических задач. Нахождение корней в слове и орфограммы в корнях.	
36	Развитие речи. Составление рассказов по сюжетным картинкам. Мягкий знак – показатель мягкости согласного звука.		Составление опорных схем и карт.	
37	Наша дружба с мягким знаком. Разделительный мягкий знак.		Решение ребусов и лингвистических задач. Нахождение корней в слове и орфограммы в корнях.	
38	Развитие речи. Мой город (посёлок).		Работа с тренировочными упражнениями.	
39	Наша дружба с твёрдым знаком. Разделительный твёрдый знак.		Составление опорных схем и карт.	
40	Развитие речи. Мой дом. Я жду гостей. Угощение, уборка.		Решение ребусов и лингвистических задач. Нахождение орфограмм приставок.	
41	В мире звуков. Ударные и безударные гласные звуки.		<i>Практикум. Составление алгоритмов применения правил, тестирование,</i>	

			<i>работа со словарем, письменные и устные упражнения.</i>	
42	Развитие речи. Мой день. Мои любимые занятия. Работа по дому.		Создание лингвистических проектов	
43	Имена собственные. Игра «Кто больше?».		Составление опорных схем.	
44	Развитие речи. Животный мир. Кто где живёт?		Создание лингвистических проектов	
45	Синонимы. Игра «Большой – огромный».		Решение ребусов и лингвистических задач.	
46	Развитие речи. Питание. В магазине «Продукты».		Создание лингвистических проектов	
47	Антонимы. Игра «Большой – маленький».		Решение ребусов и лингвистических задач.	
48	Старинные русские слова, употребляемые в современном языке.		Работа со словарями.	
49	Иностранные слова, употребляемые в русском языке.		<i>Практикум. Составление алгоритмов применения правил, тестирование, работа со словарем, письменные и устные упражнения</i>	
50	Развитие речи. Мои друзья. Кем мы хотим быть. Профессии.		Создание лингвистических проектов. Квест.	
51	Работа с текстом. Восстановление деформированного текста.		Работа с тренировочными упражнениями.	
52	Употребление слов в единственном и множественном числе. Игра «Один – много».		Составление опорных схем и карт.	
53	Употребление слов в женском роде. Игра «Я, ты, он, она...»		Решение ребусов и лингвистических задач. Нахождение	

			корней в слове и орфограммы в корнях.	
54	Употребление слов в мужском роде. Игра «Я, ты, он, она...».		Решение ребусов и лингвистических задач. Нахождение корней в слове и орфограммы в корнях.	
55	Употребление слов в среднем роде. Игра «Я, ты, он, она...»		Составление опорных схем и карт.	
56	Приключения в стране “Имя прилагательное”. Птицы.		Создание лингвистических проектов	
57	Дружба имени существительного с именем прилагательным. Весна- пробуждение природы.		Работа со словарями. Мини-сочинение	
58	Здравствуй, глагол! Охрана здоровья.		Составление опорных схем и карт.	
59	Крылатые слова и выражения, происхождение слов. Как нужно говорить.		<i>Практикум. Составление алгоритмов применения правил, тестирование, работа со словарем, письменные и устные упражнения</i>	
60	Приключения в лесу. (Сочинение сказок о животных).		Работа со словарями. Мини-сочинение	
61	Игра-путешествие по городу (району).		Закрепление лексики, речевых оборотов, связанных с местностью.	
62	Игра-путешествие по Ямалу.		Закрепление лексики, речевых оборотов, связанных с местностью	
63	Приглашаем гостей – идём в гости. (Как встречаем, чем угощаем. Как и с чем приходим в гости).		Речевой и коммуникативно-этнологический практикум.	

<b>64</b>	Урок-конкурс (презентация) творческих работ, театрализация. Межнародный праздник «Встреча весны».		Коммуникативный практикум.	
<b>65</b>	Развитие речи. Проект «Чему я научился».		Создание лингвистических проектов.	
<b>66</b>	Развитие речи. Викторина «В стране русского языка».		Решение ребусов и лингвистических задач. Нахождение корней в слове и орфограммы в корнях.	
<b>67</b>	Тестирование.		Работа с тренировочными упражнениями.	
<b>69</b>	Викторина «В стране русского языка».		Решение ребусов и лингвистических задач.	
<b>70</b>	Итоговое занятие.		Работа со словарями. Мини-сочинение.	

## Литература

### Рекомендуемая литература для детей мигрантов

1. Быстрова Е. А. Русская фонетика. 5 класс: учебное пособие по русскому (неродному) языку. Изд-во: Дрофа, 2009. Учебник предназначен для детей мигрантов, изучающих русский язык как неродной, и призван решить проблему практического овладения русской фонетикой. Материал пособия может быть использован как дополнительный для индивидуальных заданий на уроках и для домашних заданий.

2. Быстрова Е. А., Александрова О. М. Русский язык. Именные части речи. 5-9 классы. Изд-во: Дрофа, 2010. Учебник ориентирован на практическое овладение русской морфологией с учетом типовых трудностей, возникающих у нерусских учащихся при изучении грамматики русского языка.

3. Быстрова Е. А. Русский глагол. 5-9 классы. Изд-во: Дрофа, 2010. Учебник предназначен для детей, изучающих русский язык как неродной, и помогает усвоению материала по одному из самых сложных разделов морфологии.

4. Воробьев В., Дронов В., Хруслов Г. Русская речь. 10-11 кл. Изд-во: Дрофа, 2009. Теоретической основой пособия служит лингвокультурология, которая показывает, как в языке отражается культура страны. Речевой материал составляют образцы русской речи, взятые из художественной литературы, пьес, кинофильмов, реальной жизни, которые будут способствовать развитию речевой культуры учащихся.

5. Позднякова Т. Ю. Русскоязычие и проблемы русскоязычной идентификации билингвов// <http://abvgd.russian – russish.info>

6. Русский язык: от ступени к ступени. М., 2007. Пособие для детей-мигрантов 8-12 лет, владеющих навыками чтения и письма и запасом слов 500-700 лексических единиц.

7. Русский язык : от ступени к ступени : комплект учебных пособий для детей младшего и среднего школьного возраста, слабо владеющих русским языком (в шести частях) : Ч.5 и Ч.6 : для детей 8-12 лет. Авторы Е. В. Какорина, Т. В. Савченко, Л. В. Костылева. – 2009.

8. Русский букварь для мигрантов: учебное пособие/ Н. А. Бочарова, И. П. Лысакова, О. Т. Розова; под ред. проф. И. П. Лысаковой. – Прил.: Мой весёлый день [Мультимедиа]: игровой мультимедийный тренажёр / О. В. Миловидова, Д. Т. Рашидова; под ред. проф. И. П. Лысаковой. – М.: КНОРУС, 2010. – 80с. + 1 электрон. опт. диск (CD – ROM). – (Учебно-методический комплекс «Русский букварь для мигрантов»).

9. Учебник «Изучаем русский язык» 5-7 класс. Учебник для образовательных учреждений с родным (нерусским) языком обучения.(автор Быстрова Е.А.).

10. Хамраева Е. А. Русский язык для детей-билингвов: теория и практика : учеб. пособие / Е. А. Хамраева. - М.: БИЛИНГВА, 2015. - 152 с.

11. Эсмантова Т. Русский язык. 5 элементов. Уровень А1 (элементарный). Учебное пособие по русскому языку как неродному. М., 2008.

### **Литература и интернет-ресурсы для педагога**

1. Акинина М. Н. В Россию с любовью. Начинаем изучать русский. М., 2008.

2. Акишина А. А., Каган О. Е. Учимся учить: для преподавателей русского языка как иностранного. М.: Русский Язык Курсы, 2008.

3. Алиев Р., Каже Н. Билингвальное образование. Теория и практика. Рига, 2005.

4. Артеменко О. И., Гасанова П. М.-А., Буйских Т. М. Формирование умений изучающего вида чтения при обучении государственному языку Российской Федерации детей, слабо говорящих и не владеющих русским языком. <https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.10.74>

5. Артеменко О. И., Гасанова П. М.-А., Буйских Т. М. Методика работы над смысловыми различиями глаголов совершенного и несовершенного вида со значением движения при обучении государственному языку Российской Федерации детей, слабо владеющих русским языком [Электронный ресурс] // Мир науки. Педагогика и психология. 2019. № 1. URL: <https://mir-nauki.com/PDF/54PDMN119.pdf>.

6. Асонова Г. А. К вопросу о важности коммуникативных заданий и учебной игры при обучении русскому языку как иностранному [Электронный ресурс] // Мир науки. Социология, филология, культурология. 2017. № 2. URL: <https://sfk-mn.ru/PDF/05SFK217.pdf>.

7. Асонова Г. А. Особенности обучения русскому языку как иностранному китайских учащихся на подготовительном факультете [Электронный ресурс] // Мир науки. Педагогика и психология. 2017. Т. 5. № 3. URL: <http://mir-nauki.com/PDF/68PDMN317.pdf>.

8. Берман И. М., Белоцерковская Н. Л., Мегердичев Г. А. Чтение как предмет обучения и как психолингвистический процесс // Методика преподавания иностранных языков в вузе: сб. научн. тр. МГПИИЯ им. М. Тореца. М., 1974. Вып. 85. – С. 36-45.

9. Богомоллов А. Н., Петанова А. Ю. Приходите!.. Приезжайте!.. Прилетайте!.. М., 2009.

10. Габдулханов Ф. А. Психолингвистика в обучении русскому языку. Учебное пособие по вопросам применения выводов и рекомендаций психолингвистики в методике обучения русскому языку как иностранному. – 2017. Сайт электронной библиотеки MyBook.ru.

11. Гасанова П. М.-А., Буйских Т. М. Использование интерактивных методов при совершенствовании коммуникативной компетенции в монологической и диалогической речи старшеклассников, изучающих

государственный язык Российской Федерации // Вестник Московского государственного областного университета. Серия "Педагогика". 2015. № 3. – С. 53-60.

12. Гасанова П. М.-А., Буйских Т. М. Формирование первичных слухопроизносительных навыков у детей иной культуры, изучающих государственный язык Российской Федерации // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 11 (77). Ч. 1. – С. 198-201.

13. Гасанова П. М., Городилова Г. Г., Буйских Т. М. Роль и функции государственного языка Российской Федерации в консолидации общества // Педагогические науки. 2012. № 3. – С. 16-21.

14. Гвоздева Е. В. Проектные технологии в обучении русскому языку как иностранному // Научная дискуссия: инновации в современном мире. 2016. № 1-2. – С. 54-57.

15. Голубева А. В. Русские падежи. Основные значения. М., 2010.

16. Интеграция мигрантов средствами образования: опыт Москвы. М., 2008.

17. Ермаченкова В. С. Слушать и услышать: пособие по аудированию для изучающих русский язык как неродной. Изд-во: Златоуст, 2008. Работа по аудированию формирует и развивает умения восприятия на слух русской разговорной речи, ускоряет период языковой и речевой адаптации, расширяет умения в области письма и говорения.

18. Константинова А. В. Особенности усвоения программы обучения грамоте в школе с билингвальным образованием // Дефектология. 2010, №1.

19. Кулибина Н. В. Уроки чтения для всех: зачем, что и как // Инновационное преподавание русского языка в условиях многоязычия: сборник статей. М.: РУДН, 2014. С. 189-190.

20. Лаврушина Е. В. Универсальные свойства и национальное своеобразие фразеологии (на материале произведений И. С. Тургенева). М.: РЭУ им. Г. В. Плеханова, 2012. – 114 с.

21. Лаврушина Е. В., Болдина О. О., Быканова О. А., Швед Е. В. К вопросу о популяризации образования на русском в мировом образовательном пространстве: опыт реализации подготовительной программы для иностранных граждан и лиц без гражданства в РЭУ им. Г. В. Плеханова // Вестник Московского государственного областного университета. Серия "Педагогика". 2017. № 1. – С. 66-84.

22. Лысакова И. П. Практическая стилистика русского языка. Для учащихся с неродным русским языком. Изд-во: Русский Язык Курсы, 2007. Учебное пособие отражает поуровневую систему языка.

23. Лысакова И. П. Новая реальность петербургской школы: русский язык как неродной // Мир русского слова. 2006, №1.

24. Львов М. Р., Горецкий В. Г., Сосновская О. В. Методика преподавания русского языка в начальных классах. Изд-е 2-е, перераб. М.: Просвещение, 1987. 415 с.

25. Методические материалы для тестирования детей-инофонов по русскому языку. Авторы – кандидаты филологических наук О. Н. Каленкова и Т. Л. Феоктистова. <http://www.etnosfera.ru/edition>
17. Методические рекомендации к учебнику «Изучаем русский язык». 5-7 классы/ Коллектив авторов Быстрова Е. А., Кудрявцева Т. С. - М.: Валент, 2009 г.
18. Методические материалы для тестирования детей-инофонов по русскому языку. М., 2009.
19. Михеева Т.Б. Обучение русскому языку в полиэтнической школе: деятельность учителя: учебно-методическое пособие. М.: Русское слово, 2008.
20. Погорельская С. А., Болдина О. О., Лаврушина Е. В. Вебинар - эффективная форма повышения квалификации // Гуманитарное образование в экономическом вузе: материалы IV Международной научно-практической заочной интернет-конференции. М.: Издательство РЭУ, 2016. – С. 351-354.
21. Подгаевская А. Учебник по русскому языку для детей-билингвов: языковая концепция и программа обучения русскому языку как второму родному // Русский язык за рубежом. 2009, №6.
22. Программа по русскому языку как иностранному для детей 8–12 лет, не владеющих или слабо владеющих русским языком. Авторы-составители Т. В. Савченко и Е. В. Какорина, 2000 г. <http://rus.1september.ru/article.php?ID=200700403>
23. Рыжова Н. В. Современные проблемы методики преподавания русского языка как неродного//[www.forteacher07.ru](http://www.forteacher07.ru)
24. Салова З. В. Обучение русскому как неродному// <http://festival.1september.ru>
25. Синева О. В. Уроки русского языка в разноуровневом и разноязычном коллективе // Русский язык в школе. 2007, №5.
26. Суворова В. П. Обучение восприятию и созданию текста – единый творческий процесс // Русский язык в школе. 2001. № 6. – С. 3-6.
27. Сурыгин А.И. Основы теории обучения на неродном для учащихся языке. СПб. : Златоуст, 2000.
28. Учебно-методический комплект «Уроки русской речи» (автор О. Н. Каленкова), 2009г.
29. Учебно-методический комплект «Учимся в русской школе» (авторы О. Н. Каленкова, Т. Л. Феоктистова, Е. В. Менчик), 2009.
- 30.. Харитоновна О. В., Панова Л. В. Роль страноведческих материалов в контексте социокультурного подхода к обучению русскому языку как иностранному [Электронный ресурс] // Мир науки. 2017. Т. 5. № 6. URL: <https://mir-nauki.com/PDF/87PDMN617.pdf>.
31. Шульгина Н. П. Текст на уроках итогового повторения // Русский язык в школе. 2002. № 2. – С. 18-21.
32. <http://www.gramota.ru> – Справочно-информационный Интернет-портал «Русский язык для всех».

33. <http://ru.wikibooks.org/wiki> – Русский язык как иностранный: Викиучебник.

34. [http://speak-russian.cie.ru/time\\_new/rus/](http://speak-russian.cie.ru/time_new/rus/)) - сайт «Время говорить по-русски» (проект Центра Международного Образования МГУ при поддержке фонда "Русский мир").

35. <http://www.etnosfera.ru/edition> - Центр межнационального образования «Этносфера».

## Список рекомендуемой литературы

### 1.1. Российская Федерация как многонациональное государство

1. Аналитические материалы по вопросам организации обучения детей-мигрантов в Санкт-Петербурге // Сайт комитета по образованию. Доступ <http://k-obr.spb.ru/>
2. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). - М.: ИКАР, 2009.
3. Арефьев А. Л. Русский язык на рубеже XX-XXI веков. [Электронный ресурс]. — М.: Центр социального прогнозирования и маркетинга, 2012.-450 стр. 1 CD ROM.
4. Всероссийская перепись населения 2010. Доступ 25.02.2014 <http://www.gks.ru/> Обращение 10.05.14 Государственное тестирование по русскому языку как иностранному иностранных граждан для приема в гражданство Российской Федерации. - М.,2003.
5. Доклад Госкомстата России "Об итогах Всероссийской переписи 2002 года" на заседании Правительства Российской Федерации 12 февраля 2004 года
6. Закон Российской Федерации от 25 октября 1991 года N 1807-1 "О языках народов Российской Федерации"
7. Официальный сайт ФМС Доступ <http://www.fms.gov.ru/>),
8. Путин В. В. Россия: национальный вопрос // Независимая Газета. - 23.01.2012. Доступ [http://www.ng.ru/politics/2012-01-23/1\\_national.html](http://www.ng.ru/politics/2012-01-23/1_national.html)
9. Федеральный закон о государственном языке Российской Федерации. Статья 1. Принят Государственной Думой 20 мая 2005 года. Одобрен Советом Федерации 25 мая 2005 года.
10. Федеральный закон о гражданстве Российской Федерации Доступ <http://base.garant.ru/184539/> Обращение 25.05.2014

### 1.2. Двужычие в семье и в обществе: социокультурные и лингвистические проблемы

1. Брамли О. П. Лондонская школа русского языка и литературы как вариант модели школы дополнительного образования для русскоязычных детей // Русский язык за рубежом. 2006. № 2.
2. Верещагин Е. М. Психологическая и методическая характеристика двужычия (билингвизма). М. 1969.
3. Гаврилина М. А. Русский (родной язык) в школах Латвии // Русский язык за рубежом. 2002. №3.
4. Дронов В. В. Русский язык в семье: новый подход к проблеме обучения и сохранения родной речи в условиях иноязычной среды // Русский язык за рубежом. 2002. №3.
5. Мадлен Елена. Наши трехязычные дети. СПб, 2008.
6. Пронина М. Опыт организации работы детского сада «Умка» для русскоязычных детей в Берлине // Русский язык за рубежом. 2006. №1.
7. Протасова Е. Ю., Родина Н. М. Многоязычие в детском возрасте. СПб, 2005.

8. Румянцева И. М. Психологические и психофизиологические основания естественного раннего билингвизма // Детское двуязычие: Материалы международной научно-практической конференции. СПб, 2005.
9. Румянцева И. М. К вопросу о формировании просодического «облика» речи // Материалы межвузовской научной конференции «Проблемы онтолингвистики - 2007». СПб, 2007.
10. Румянцева И. М. К проблеме утраты естественного билингвизма на территории СНГ // Материалы международной конференции «Проблемы онтолингвистики - 2008». СПб, 2008.
11. Соколова И. В. Ранний билингвизм: преимущества, механизмы, возможности // Русский язык за рубежом. 2009. №3.
12. Цейтлин С. Н. Очерки по словообразованию и формообразованию в детской речи. М., 2009.

### **1.3. Этнопсихологические основы обучения неродному языку**

1. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура. М., 1990.
2. Зализняк А., Левонтина И. Б., Шмелев А. Д. Ключевые идеи русской языковой картины мира. М., 2005.
3. Корнилов О. А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. М., 2003.
4. Леонтович О. А. Русские и американцы: парадоксы межкультурного общения. М., 2005.
5. Марковина И. Ю., Сорокин Ю. А. Культура и текст. Введение в лакунологию. М., 2008.
6. Привалова И. В. Интеркультура и вербальный знак. Лингвокогнитивные основы межкультурной коммуникации. М., 2005.
7. Прохоров Ю. Е., Стернин И. А. Русские: коммуникативное поведение. М., 2006.
8. Тер-Минасова С. Г. Война и мир языков и культур. Вопросы теории и практики межъязыковой и межкультурной коммуникации. М., 2007.

- **1.4. Формы и методы интеграции учащихся с неродным русским языком в культурное пространство школы**

1. Гуманитарные технологии в полиэтнической образовательной среде: предупреждение культурной депривации: Учебное пособие. - СПб., 2007.
2. Муллагалиева Л. К., Саяхова Л. Г. Русский язык в диалоге культур. - М., 2006.
3. Образование человека в поликультурном обществе: Междисциплинарное исследование. - СПб., 2008.
4. Предупреждение коммуникативной депривации в полиэтнической образовательной среде. - СПб., 2006.
5. Русский язык как иностранный. Методика обучения русскому языку. Под ред. И. П. Лысаковой. - М., 2004.
6. Русский язык как инструмент интеграции мигрантов в российский социум: Материалы Круглого стола РОПРЯЛ, проведенного на базе РГПУ им. А. И. Герцена / Огв. ред. И. П. Лысакова. - СПб., 2007.

7. Русский язык как неродной - путь к жизненному и профессиональному успеху: материалы Круглого стола РОПРЯЛ. - СПб., 2006.

8. Формирование толерантной личности в полиэтнической образовательной среде / Под ред. В. Н. Гурова. - М., 2004.

#### **1.5. Основные проблемы межкультурной коммуникации**

1. Садохин А. П. Теория и практика межкультурной коммуникации М., 2007;

2. Тер-Минасова С. Г. Война и мир языков и культур М., 2007;

3. Леонтович О. А. Введение в межкультурную коммуникацию М., 2007;

4. Тхорик В. И., Фанян Н. Ю. Лингвокультурология и межкультурная коммуникация М., 2006;

5. Триандис Г. Культура и социальное поведение М.. 2007;

6. Куликова Л. В. Коммуникативный стиль в межкультурной парадигме Красноярск, 2006.

7. Владимирова Т. Е. Призванные в общение: русский дискурс в межкультурной коммуникации, М., 2007.

#### **• 1.6. Актуальные проблемы изучения национального коммуникативного поведения**

1. Иванова Е. А. Использование норм русского коммуникативного поведения в обучении русскому языку финских учащихся : Дис. ... канд. пед. наук. - СПб., 2003.

2. Карасик В. И. Язык социального статуса. - М., 2002.

3. Прохоров Ю. Е., Стернин И. А. Русские. Коммуникативное поведение. - М., 2006.

4. Прохоров Ю. Е. Национальные социокультурные стереотипы речевого общения и их роль в обучении русскому языку студентов- иностранцев. - М., 1996.

5. Русское и финское коммуникативное поведение Выпуск 1. - Воронеж, 2000.

6. Стернин И. А., Чернышова Е. Б. Коммуникативное поведение. Вып.21. Коммуникативное поведение дошкольника. - Воронеж, 2004.

7. Язык и национальное сознание. Вопросы теории и методологии / Ред. И. А. Стернин. - Воронеж, 2002.

#### **• 2.1. Русский язык в современной поликультурной школе**

1. Аналитические материалы по вопросам организации обучения детей- мигрантов в Санкт-Петербурге // Сайт комитета по образованию. Доступ <http://k-obr.spb.ru/>

2. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). - М.: ИКАР, 2009.

3. Арефьев А. Л. Русский язык на рубеже XX-XXI веков. [Электронный ресурс]. — М.: Центр социального прогнозирования и маркетинга, 2012.-450 стр. 1 CD ROM.

4. Быстрова Е. А. Диалог культур на уроках русского языка: Пособие по развитию речи учащихся 7-9 классов общеобразовательных школ. - СПб.: филиал изд-ва «Просвещение», 2002. - 144 с.

5. Государственное тестирование по русскому языку как иностранному иностранных граждан для приема в гражданство Российской Федерации. - М., 2003.
6. Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. 2 сертификационный уровень. Общее владение. - СПб. "Златоуст", 1999.
7. Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. 1 сертификационный уровень. Общее владение. - М.- СПб. "Златоуст", 1999, 2001.
8. Закон Российской Федерации от 25 октября 1991 года N 1807-1 "О языках народов Российской Федерации"
9. Клобукова Л. П., Иванова А. С., Нахабина М. М. и др. Требования к содержанию комплексного экзамена по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства РФ. Для иностранных граждан, оформляющих разрешение на работу или патент. СПб. 2015.
10. Маркосян А. С. Очерк теории овладения вторым языком. - М.: УМК «Психология», 2004. - 384 с.
- П. Носонович Е. В., Мильруд Р. П. Критерии содержательной аутентичности учебного текста // Иностранные языки в школе. - 1999. - №2. - С.6-12.
12. Приказ Министерства образования и науки РФ от 28 октября 2009 г. N 463 "Об утверждении федеральных государственных требований по русскому языку как иностранному языку"
13. Путин В. В. Россия: национальный вопрос // Независимая Газета. - 23.01.2012. Доступ [http://www.ng.ru/politics/2012-01-23/1\\_national.html](http://www.ng.ru/politics/2012-01-23/1_national.html)
14. Рекомендации по организации приёма в первый класс: Письмо министерства образования РФ. 21 марта 2003 г. N 03-51-57ин/13-03 Д).
15. Федеральный закон о государственном языке Российской Федерации. Статья 1. Принят Государственной Думой 20 мая 2005 года. Одобрен Советом Федерации 25 мая 2005 года.

• **2.2. Методика преподавания фонетики**

1. Балыхина Т. М., Нетесина М. С. Тесты по русской фонетике: Уч. пос. М, 2008.
2. Бернштейн С. И. Вопросы обучения произношению (применительно к преподаванию русского языка иностранцам) // Вопросы фонетики и обучение произношению (под ред. А. А. Леонтьева и Н. И. Самуйловой). М., 1975.
3. Битехтина Н. Б., Климова В. Н. Русский язык как иностранный. Фонетика. М. Русский язык: курсы, 2011.
4. Богданова Н. В. Произношение и транскрипция. - СПб, 2001.
5. Брызгунова Е. А. Звуки и интонация русской речи. - М., 2003.
6. Вербицкая Л. А., Игнаткина Л. В. Практическая фонетика русского языка для иностранных учащихся. - СПб, 1993.
7. Любимова Н. А. Лингвистические основы обучения артикуляции русских звуков. Постановка и коррекция. М, Русский язык: курсы, 2011.
8. Лютикова В. Д. Русский язык. Нормы произношения и ударения: уч. пос.

3-е изд. М, 2009.

9. Овсиенко Ю. Т. Русский язык для начинающих. М, 2009.

10. Одинцова И. В. Звуки, ритмика. Интонация. М: Флинта: Наука, 2011.

• **2.3. Методика преподавания грамматики**

1. Глазунова О. И. Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях. «Златоуст», 2009.

2. Пехливанова К. И., Лебедева М. Н. Грамматика русского языка в иллюстрациях. М., Русский язык, 1989 (и все более поздние стереотипные издания).

3. Росс Е. В. Русская грамматика в таблицах и схемах. «Златоуст», 2006.

4. Книга о грамматике русского языка как иностранного (род ред. В. В. Величко), изд. МГУ, 2004.

5. Егорова А. Ф. Трудные случаи русской грамматики. «Златоуст» 2009.

6. Шелякин М. А. Функциональная грамматика русского языка. М., 2001.

7. Белякова Н. Н. Как и почему изменяется русский глагол. «Златоуст», 2010.

8. Барыкина А. Н., Добровольская В. В. Как образуются прилагательные. «Златоуст», 2002.

9. Барыкина А. Н., Добролюбовская В. В. Изучаем глагольные приставки. «Златоуст», 2009.

10. Ермаченкова. Повторяем падежи и предлоги. «Златоуст», 2009.

11. Методика обучения русскому языку как иностранному. Курс лекций. (сост. ред. И. П. Лысакова), СПб, 2000.

12. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам. М., 2000.

• **2.4. Методика обучения русской разговорной речи**

1. Земская Е. А. Русская разговорная речь. Лингвистический анализ и проблемы обучения. М., 2004.

2. Химик В. В. Поэтика низкого, или просторечие как культурный феномен. СПб., 2000.

3. Химик В. В. Русские универбаты в семантическом и функциональном аспектах // Слово есть дело. Юбилейный сборник научных трудов в честь проф. И. П. Лысаковой, Т.1, СПб.

4. Филимонова Т. А. К вопросу о формировании социокультурной компетенции иностранных студентов // Русский язык как иностранный: Теория. Исследования. Практика. Вып. 1У, СПб., 2003.

5. Практическая стилистика русского языка. Для учащихся с неродным русским языком. М., 2007.

6. Кумбашова Ю. А. Человек в современном мире. Учебное пособие по разговорной практике. М., 2006

• **3. Современные технологии в преподавании русского языка как неродного**

1. Азимов Э. Г. Использование компьютера в обучении русскому языку как иностранному / Э. Г. Азимов. — М. : Рус. яз., 1989. — 78 с.

2. Бовтенко М. А. Компьютерная лингводидактика : учеб, пособие : [для

студентов, аспирантов, преподавателей-филологов] : по направлению 520300 и специальности 021700 «Филология»" / М. А. Бовтенко. — М. : Флинта : Наука, 2005. — 215 с.

3. Бовтенко М. А. Информационно-коммуникационные технологии в преподавании иностранного языка: создание электронных учебных материалов : учеб, пособие / М. А. Бовтенко ; Новосиб. гос. техн. ун-т, фак. повышения квалификации. — Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2005. — 112 с.

4. Бовтенко М. А., Гарцов А. Д., Ельникова С. И. и др. Компьютерная лингводидактика: теория и практика. Курс лекций. - Москва: Изд-во РУДН, 2006.-211 с.

5. Богомолов А. Н. Дистанционное обучение русскому языку как иностранному : обзор отечеств, и зарубежных информационных технологий и методик / А. Н. Богомолов, О. А. Ускова ; Центр международного образования МГУим. М. В. Ломоносова. — М., 2004.

6. Васильев В. Проектно-исследовательская технология: развитие мотивации / В. Васильев // Нар. образование. — 2000. — № 9. — С. 177-180.

7. Вискарь О. В. Дистанционное обучение и его возможности при обучении иностранным языкам / О. В. Вискарь // Современные технологии обучения в высшей школе : материалы конф. / Хабар. гос. акад. экономики и права. — Хабаровск, 1999. — С. 92-93.

8. Гальскова Н. Д. Теория и практика обучения иностранным языкам. Начальная школа : метод, пособие / Н. Д. Гальскова, З. Н. Никитенко. — М. : Айрис Пресс : Айрис Дидактика, 2004. — 237 с.

9. Дмитриева Е. И. Основная методическая проблема дистанционного обучения иностранным языкам через компьютерные телекоммуникационные сети Интернет / Е. И. Дмитриева // Иностр. яз. в шк. — 1998. — № 4, —С. 10-16.

10. Интернет-обучение: технологии педагогического дизайна / [Моисеева М. В., Полат Е. С., Бухаркина М. Ю., Нежурина М. И.]. — М. : Камерон, 2004. — 216с.

11. Миловидова О. В. Моделирование процесса коммуникативно-прагматического обучения иностранному языку в формате русско-финского сетевого диалога / О. В. Миловидова // Изв. РГПУ им. А. И. Герцена. Аспирантские тетр. — СПб., 2006. — № 1. — С. 135-138.

12. Михайлов С. Н. Компьютерная коммуникативная среда как фактор оптимизации процесса обучения РКП : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / Михайлов С. Н. ; [Рос. гос. пед. ун-т им. А. И. Герцена]. — СПб., 2006. — 19 с.

13. Московская Н. Л. К вопросу об эффективности использования компьютерных технологий в обучении иностранным языкам / Н. Л. Московская, Е. В. Шацкая // Язык и образование в диалоге культур : материалы 44 науч.-метод. конф. преподавателей и студентов «Университетская наука - региону» / Ставроп. гос. ун-т ; [редкол.: Т. Н. Ломтева (отв. ред.) и др.]. — Ставрополь, 2000. — С. 15-21.

14. Нелунов А. И. Личностно-ориентированное обучение иностранному языку на основе информационных технологий / А. И. Нелунов // Информатика и образование. — 2000. — № 9. — С. 31-33.
15. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования : учеб, пособие для студентов пед. вузов и системы повышения квалификации пед. кадров / Е. С. Полат, М. Ю. Бухаркина, М. В. Моисеева, А. Е. Петров ; под ред. Е. С. Полат. — М. : Академия, 2000. — 271 с.
16. Полат Е. С. Некоторые концептуальные положения организации дистанционного обучения иностранному языку на базе компьютерных телекоммуникаций / Е. С. Полат // Иностр. яз. в шк. — 1998. — № 5. — С. 6-11 ; №6, — С. 18-24.
17. Потемкина М. В. Компьютер как средство индивидуализации и интенсификации процесса обучения / М. В. Потемкина // Специфика преподавания иностранных языков в вузе на современном этапе : тез. докл. / Рост. гос. экон. акад. ; [редкол.: Гурова В. А. (отв. ред.) и др.]. — Ростов н/Д, 1998, — С. 41-44.
18. Преподавание иностранного языка в XXI веке: проблемы и перспективы : материалы Всерос. науч.-практ. конф. / М-во общ. и проф. образования РФ, Науч.-метод. совет иностр. яз. ; под общ. ред. Л. М. Федоровой. — М. : Междунар. программа образования, 1998. — 119 с.
19. Усвят Н. Д. Дистанционное обучение как один из методов обучения иностранному языку / Н. Д. Усвят, Н. Е. Горошкина // Гуманитарные науки и образование на рубеже веков : материалы межвуз. науч.-метод. конф. / Алтайский гос. ун-т, Фак. общ. гуманитар. образования ; [отв. ред. А. Н. Мельников]. — Барнаул, 1999. — С. 136-137.
20. Ушницкая В. В. Дистанционное обучение иностранному языку / В. В. Ушницкая // Информатика и образование. — 2000. — № 9. — С. 34—35.